

モンゴルが
世界史を
覆す

蒙古颠覆 世界史

〔日〕

杉山正明

……著

周俊宇……译



モンゴルが
世界史を
覆す

蒙古 世界史 顛覆

「日」

杉山正明

著

周俊宇

译



Simplified Chinese Copyright © 2016 by SDX Joint Publishing Company.
All Rights Reserved.

本作品简体中文版权由生活·读书·新知三联书店所有。
未经许可，不得翻印。

MONGOLU GA SEKAISHI WO KUTSUGAESU by MASA AKI SUGIYAMA

Copyright © MASA AKI SUGIYAMA, 2006

All rights reserved.

Original Japanese edition published by NIKKEI PUBLISHING INC., Tokyo.

Chinese (in simple character only) translation rights arranged with

NIKKEI PUBLISHING INC., Japan through Bardonia-Chinese Media Agency, Taipei.

图书在版编目 (CIP) 数据

蒙古颠覆世界史 / (日) 杉山正明著; 周俊宇译. — 北
京: 生活·读书·新知三联书店, 2016.9

ISBN 978-7-108-05591-0

I. ①蒙… II. ①杉… ②周… III. ①蒙古族—民族历史—
研究—中国—元代 IV. ①K281.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 284886 号

责任编辑 叶 彤

装帧设计 张 红 朱丽娜

责任校对 常高峰

责任印制 崔华君

出版发行 生活·读书·新知三联书店
(北京市东城区美术馆东街22号)

邮 编 100010

网 址 www.sdxjpc.com

经 销 新华书店

排版制作 北京红方众文科技咨询有限责任公司

印 刷 北京市松源印刷有限公司

版 次 2016年9月北京第1版
2016年9月北京第1次印刷

开 本 880毫米×1230毫米 1/32 印张 11.25

字 数 212千字

印 数 0,001—8,000 册

定 价 48.00 元

目 录 •••

文库版前言 _ 001

序 章 吾人身在何处？关注历史之眼

一、全球化时代与“九一一” _ 006

二、历史研究的大改革开始了 _ 014

第一章 欧亚史的再思考

一、“世界史”科目是十九世纪的负面遗产 _ 024

二、游牧文明 另一个世界史 _ 036

三、蒙古对伊斯兰做了些什么？ _ 056

四、“东亚”是近代产物 _ 084

五、马可·波罗真有其人？ _ 100

第二章 文物与文学照亮大蒙古

- 一、元代并非“文化蒙昧时代” _ 118
- 二、与青花邂逅 _ 137
- 三、《元朝秘史》的世界——牧民的心灵历史 _ 142

第三章 超越时空的成吉思汗

- 一、成吉思汗家族持续至十七世纪的权威 _ 153
- 二、神圣形象是如何形成的？ _ 167

第四章 人类史上的“帝国”

- 一、美国是“帝国”吗？ _ 184
- 二、分类“帝国” _ 187
- 三、近代前帝国和近现代帝国的差异 _ 234

第五章 欧亚中的日本史

- 一、从大陆看“蒙古来袭” _ 246
- 二、镰仓日本没有外交 _ 266
- 三、大陆文化与足利学校的源流
——在足利学校的演讲（2002年） _ 281

第六章 寻找看不见的历史

一、探访东西的文献与风光 _ 306

二、地球环境学、古典学、历史学 _ 325

三、历史与古典的邀约 _ 334

单行本后记 _ 349

章节出处 _ 351

文库版前言

时光飞逝，岁月如梭。本书的原版《异论欧亚史——来自蒙古的视线》（逆説のユーラシア史——モンゴルからのまなざし）在2002年9月由日本经济新闻社出版。“九一一”事件就是在前一年发生的。

那股巨大的冲击，和堪为当时“金融景气”高腾之象征的纽约世界贸易中心双子大厦，遭恐怖袭击的客机撞击，由上而下依次崩塌、惨不忍睹的画面，转瞬间传送到世界各地。不问人种、国别、空间等界线而生活在陆地上的许多人们，为这个没有现实感的“现实”感到惊讶，同时也不得不实际体认到世界和时代已经发展到了一个和过去完全不同的境地。姑且不论世间出现了一种反省直击美国核心之恐怖组织这个“现象”的意义与是非，并进而预想、预测接下来即将发生之事件的倾向，作为人类社会的“共通体验”，我们能够说是以极具视觉效果的形式，无从选择地被迫体验到现实时间中世界彼此联系的全球化时代已经来临。

翌年，即2002年，美国通过阿富汗战争，终于正式介入中亚地带。于是在全球化的同时，又有一场全新的权力游戏在“古老大陆”欧亚展开。并且，对于扮演主角的美国，世界上当然也出现了“世界帝国”的忧虑。这些皆属前所未有的事态。

回顾往昔，若以人类史的角度来追溯过去、环视历史，是否有类似的事例呢？在此，我的脑海里浮现出欧亚帝国蒙古和全球帝国美国这两个相隔七百年时光、与其他历史现象差异极大的国家的立国理念和形象。一边是以陆海连接了欧亚非的蒙古，一边则是可以看到在陆海空各方面支配着地表的美国。在前著《异论欧亚史——来自蒙古的视线》里，我在意识到美国主导着现代的同时，也尝试大略地描绘了给人类史的步伐带来划时代转变、推开了通往遥远现代之全球化时代门扉的蒙古帝国及其时代的轮廓。书中的关键词是“巨大帝国”“统合化的世界”以及“历史与现在”。

如今，距前著已历时三年半有余。这期间，美国自阿富汗进一步向位于中东中央地带的伊拉克展开作战。不过，萨达姆政权本身虽然轻易便被击垮，但美国仍为频频爆发的恐怖事件所苦，在国内外遭受责难。事态仍然持续发展。也就是说，现在只不过是正在一个过程中而已。不过，坦白地说，整体局面已经开始回归平稳，中东和欧亚的情势看似正要告一段落。

这次趁着拙著推出文库版的机会，我又加入了尝试通盘论述人类史中之“帝国”政体的第四章，以及处理与成吉思汗作为一个屹立于欧亚史上的王权形象典型相关的问题的第三章。此外，针

对单行本出版后发生的伊拉克战争和阿富汗战争，也在第一章第三节中增加了一些内容。这都是为了更多角度地探讨“历史与现在”这个问题。

话说回来，今年即2006年是蒙古帝国出现后的800周年。就在1206年，一位名唤铁木真的领袖，整合了割据于现在蒙古高原的突厥蒙古系游牧民，将“国家”以蒙古语命名为“大蒙古国”（Yege Mongγul Ulus），同时又自称成吉思汗。空前的“世界帝国”和欧亚的新时代，由此开始。

自2005年起，在德国举办了与成吉思汗和蒙古帝国有关的各种活动和展览会，我多少尽了绵薄之力。今年，以当事国蒙古国为主，包括中华人民共和国的内蒙古自治区及世界各地在内，也有各种纪念活动展开。以直接或间接的形式与成吉思汗或蒙古国有关联的区域，占了欧亚近大半，日本亦不例外。近年来，一种将日本方面的研究视作有价值的成果，对蒙古帝国及其时代从头重新检视的动向，正在世界各地扩散。

毋庸赘言，“历史”和“现在”是密不可分的。借着蒙古时代的真实状态较往昔更加翔实，而且其真实轮廓也能够正确且确实地被描绘出来，今后观照欧亚以及现在世界的眼光想必将更加深入。若能如此，对于身为历史工作者的我而言实属万幸。

2006年2月

著者

序 章

吾人身在何处？关注历史之眼



一、全球化时代与“九一一”

人类史上的首发事态

公元二十一世纪的今日，我们似乎正迈向一个前所未有、规模遍及全球的人类文明新时代。特别值得一提的是，过去将人与人隔开的空间、政治、意识藩篱，借着网络或电子邮件的普及，或是以美国为中心的电视、媒体等庞大力量，几已清除殆尽。

由于信息在转瞬之间便能传播、共享，从某一方面来看，规模遍及全球的共通“世界知识”及共时认知，或是堪称“地球公民化”的新现象，的确正在跨越国家或地域的界线而形成。这显然是人类史上从未发生过的。

此外，不限国界或地域之别，中央与地方的差距与层级等各种空间上的隔阂也正急速模糊，就某部分而言更可说是正在明显消失。自人类的脚步开始以来，经过所谓的古代、中世、近世、近代，甚至是现代及当代，在悠长的历史时间中，长久以来定义着我们及我们所创造之社会的形成原理，正不发声响，而且极为迅速地，从根本之处开始变化。这也是过去未曾有过的。

人类总是动辄认定“自己现在所生存的时代非常特殊，这个时代是往昔未有的新时代开端”。无论是在世界各地还是日本，过去我们可以看到几种主张，主张其所处时代为转型期，或是时代及历史的转折点，等等。然而，与上述这样一个常有的癖性或执念不同的是，在我们所处的这个全球化时代的开端与过去的时代之间，似乎还是能够看到一些明确而无法否定的差异。

整合与多元的同步进展

这种样貌，终究无法以“高度信息社会”一语涵盖。掌握信息进而发声者，身怀巨大力量，以新的权力者姿态出现。信息的支配、独占与控制，使得令人惊异的新形态的雄心或权力浮上台面。由于这些雄心或权力是以地球为规模轻而易举地展开的，因此难以扼止。

例如，前些日子美国在全球化经济、金融大改革等呼声中公然布下的经济攻势，有一半以上堪称金融恐怖袭击、金融虚无主义。很明显，这是支配世界的权力游戏。并且，在计算机商务领域获得成功的人士成为世界巨人，掌握了人类历史上从未有过的巨富和权力，隐然成为世界的支配者之一。这样的个人，企图收购全世界美术品的图像版权，再大赚一笔，成为文化、美术的帝王，最后虽然失败了，却并不是纯然的闹剧或玩笑。

理所当然地，全世界一举迈向全球化时代，不能只以单纯的功罪、损益来论定。就结果而言，与是不是有所意图无关，我们已一脚踏入了此一时代。

在全球化的另一面，国家化、区域化、在地化等动向反而也更加鲜明且有形化，这毋庸赘述。以汉语或日语来说为民族、部族、族群、文化共同体等等，以及姑且不论以英语来说是否适当的 Nation、Tribe、Ethnic Group 等，这些在大大小小各种规模、层次及结构中的人群，作为具有前所未有之意义的群体而复苏、活化。我们可以见到各种自我主张、我群确认、新的整合工程在所有地方展开尝试。轮廓、内容皆暧昧，极具机会主义色彩有如“鵺”（译注：日本传说的怪兽，猴头、狸身、蛇尾、虎足，鸣声有如虎斑地鸫）一般的用语——“族群”，作为一个重要的关键词，其意义重新受到检视。此外，文化多元主义的动向，当然也开始出现踪迹。

在所谓“国族国家是近代想象”这个想法扎根的过程中，逐渐销声匿迹的国族主义，在全球化时代开始的同时，岂止未遭否定，反而挟着新的生命力再度浮现。如中华人民共和国等亚洲各国中存在的“后进型国族主义”固不待言，整体说来更令人注目的是，在已成既定事实的国族国家框架之下，不属于国家或无国家的人群，反而加强了他们建立国家的志向。这是因为，全球化时代虽然看似超越了国家的边界、削弱了国家的存在，但在另一方面，成为全球化前提的国际秩序体系，终究

是以国家为单位来构成的。

要言之，全球化时代中整合和多元是同时进行的。两者不见得时常对立或相克。整合时而促进多元，多元也会支持整合，这样的情况并不算少。而我们正处于其夹缝间。两种要素在同一个人身上同时体现，或许并不罕见。不过，那仅限于能够被归类为“地球公民”这个新“阶层”的人们。

蒙古“帝国”和美国“帝国”

全球化时代具有一个面向，就是无论世界、国家、地域、社会、集团、个人的任一层次，富者与贫者、强者与弱者之间的差距都更加鲜明。过去怀抱“文明化使命”分割、支配世界的欧美，再加上日本等，如今可说是以全新的强大电子机器之力为后盾，改变形式却又昭然若揭地，企图以另一形态再度支配世界。

当然，美国处于全球化的中心。第二次世界大战后手握世界霸权的美国，借着苏联的解体，彻底成为国际秩序体系的唯一领导者、支配者。今日表面上以民族国家为基本单位的世界秩序，若是观察其实际样貌，便能发现那是几近于帝国的秩序。

姑且不论“帝国”的语源、语义及作为词汇的自我矛盾（有关源自拉丁语 Imperium 的 Empire，若从文字组合的角度来看其原为日本和制汉语的译语“帝国”，确实予人奇妙之感。意

指地面上唯一支配者的“帝”，与意味着古代中华春秋时代之都市国家的“国”，本来是不相关的。张冠李戴的这个奇怪用语，是在江户时代后期作为德语中的“Kaiserreich”的译语而创造出来的。因为“Kaiser”为“皇帝”之意，“Reich”则是“国家”。这样的转译便是在一个说是有些草率，或是一种引人会心一笑的单纯构想下诞生的。不得不说，同样通晓汉字文化的日、中、韩文化人士们皆加以援用而没有提出异议，的确令人不解。毕竟这其实是一个充满“日本味”的用语。)等讨论，若是着眼于现实层面，在过去的人类史上确也曾经存在着几个适合以“帝国”之名概括称呼的政治体。

若要一一列举便会没完没了，而且什么是帝国，什么又不算是帝国，相关的讨论在各种观点、角度下皆有其理。虽说如此，在过去为数不多的帝国之中，比较显眼的两个，应该就是所谓罗马帝国和蒙古帝国了。这两者皆是以大大小小的各国、区域权力为基本单位而构成的“世界秩序”。两者不同之处在于罗马帝国是地中海规模，而蒙古帝国则是欧亚规模。

笔者在此想略过两者的比较和“帝国论”，大胆地做出断言，罗马帝国和蒙古帝国都是陆与海的帝国。不用说，罗马帝国具有立足于地中海这个世界罕见的大型内海的优势（顺带说一点题外话，我们所生活的这个日本列岛，时常将濑户内海比拟为地中海，从文明史角度的类似性来进行讨论，其心情虽可理解，然而还是有些怪异。地中海是最大深度达4000米的大海，

浪高风强，与深度仅 200 米，几可说是平底，如大河一般的濠洲内海完全不同）；蒙古帝国则先是成为史上最大的陆地帝国，然后再向海上发展，缓缓地汇拢欧亚的陆与海。

以类似的粗略说法来讲，美国是一个陆海空的帝国。特别是它以庞大的海上展开能力为基础的航空战力为主，支配大气圈内和圈外的宇宙空间、信息通讯，在大众文化和青少年文化方面也以全球化规模来传播电影、音乐等，因而或许可以称之为“天空帝国”。在整个人类历史中形成国家支配、帝国秩序的样貌上，美国堪称是相当程度地综合了过往的历史经验，创造了新的形态。

“九一一”的意义

然后，“九一一”事件发生了。有关这一天的意义，已经有无数的意见和讨论，今后也将继续如此。不过，在此笔者只想讨论有关“2001 年 9 月 11 日这一天将美国的帝国性往上提高了一个层次”的变化。

造成变化的一个原因是，美国这个内在巨大的民族国家，非常单纯地凝聚且沸腾了起来。回顾过去，以南北战争为名的 Civil War（又称“公民战争”或“内战”），作为美国为了成为“美国”而发生的“内部战争”，在流了 63 万余人的鲜血后，美利坚合众国正式地跨出大西洋及太平洋这两座海洋，展开了外向性战略的时代。美国自第二次世界大战时启动的突然显著的世